

# 10-60x56 CM II High Performance - 10-60x56 CM II High Performance P M2F-2MOA 1/8 MOA ccw MT II / DT II+

The 10-60x56 CM II High Performance (1.BE) is Schmidt and Bender's flagship long-range optic — engineered for extreme-range competition, professional precision shooting and reconnaissance where uncompromising clarity, magnification and adjustment range are mandatory. Combining a massive 10-60x zoom with a large 56 mm objective, this scope delivers exceptional image resolution and brightness at extreme distances while retaining practical ergonomics for field use.

Advanced optical coatings and a refined optical path yield light transmission well above 90%, producing high contrast and excellent target detail even at very high magnifications. The reticle in the first focal plane (FFP) ensures hold-offs and subtensions remain accurate across the entire magnification range, making the scope ideal for real ranging and ballistic corrections on the fly.

Mechanically the CM II High Performance is built around a 34 mm main tube with huge internal adjustment capacity. The elevation envelope exceeds 23 mrad ( $\approx 79$  MOA) to cover extreme ballistic needs, and ultra-fine turret options (as low as 0.1 mrad click value) allow precise, repeatable adjustments. The housing is engineered to operate in harsh environments and wide temperature ranges while maintaining mechanical integrity and point-of-impact reliability.

## Key Specifications

Magnification: 10-60x

Objective Lens Diameter: 56 mm

Main Tube Diameter: 34 mm

Elevation Adjustment Range: > 23 mrad (approx. 79 MOA)

Typical Click Value: 0.1 mrad (configuration-dependent)

Eye Relief: ~90 mm

Exit Pupil: approx. 5.6 mm → 1.0 mm across the zoom range

Weight: ~940-999 g (configuration dependent)

Length: ~442 mm

Optical Transmission: > 90 %

Reticle: First Focal Plane (FFP)

Durability: Weatherproof, fogproof and built for professional field use

NO IMAGE  
AVAILABLE

## Attributes

- Name: 10-60x56 CM II High Performance P M2F-2MOA 1/8 MOA ccw MT II / DT II+
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2016043
- Mfr. No.: 860-911-625-Q5-L7
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537066913

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 10-60x56 CM II High Performance Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 10-60x56 CM II High Performance Scope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 10-60x56 CM II High Performance](#)
- [Italiano: Guida di Sicurezza per il Prodotto: 10-60x56 CM II High Performance](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 10-60x56 CM II High Performance](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 10-60x56 CM II High Performance kiikaritähkäimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 10-60x56 CM II High Performance](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání optiky 10-60x56 CM II High Performance](#)

# Sicherheitshinweise für das 10-60x56 CM II High Performance Zielfernrohr

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des 10-60x56 CM II High Performance Zielfernrohrs. Dieses Produkt wurde mit höchsten Standards für Leistung und Sicherheit entwickelt. Bitte lies die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du das Produkt gemäß den Anweisungen verwendest.
- Verwende das Zielfernrohr niemals in einer unsicheren Umgebung oder unter gefährlichen Bedingungen.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Berichte unsichere Produkte und Unfälle den zuständigen Behörden.
- Überprüfe regelmäßig auf Rückrufupdates auf der EUSicherheitsplattform.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- **Augenschutz:** Verwende immer eine geeignete Schutzbrille, um deine Augen vor möglichen Gefahren zu schützen.
- **Sichtkontrolle:** Überprüfe das Zielfernrohr vor der Verwendung auf Schäden oder Mängel.
- **Wetterbedingungen:** Verwende das Zielfernrohr nicht bei extremen Wetterbedingungen, die die Sicht oder die Funktion beeinträchtigen könnten.
- **Sichere Handhabung:** Halte das Zielfernrohr immer mit beiden Händen und vermeide ruckartige Bewegungen.
- **Richtige Montage:** Achte darauf, das Zielfernrohr ordnungsgemäß auf deiner Waffe zu montieren, um ein Verrutschen oder Abfallen zu verhindern.

## Anweisungen für Installation und Nutzung

### 1. Montage des Zielfernrohrs:

- Stelle sicher, dass die Waffe sicher und stabil auf einer geeigneten Unterlage liegt.
- Befestige das Zielfernrohr gemäß der beiliegenden Montageanleitung.
- Überprüfe die Festigkeit der Montage, bevor du das Zielfernrohr in Betrieb nimmst.

### 2. Einstellung des Zielfernrohrs:

- Justiere die Vergrößerung und den Fokus entsprechend deiner Sichtbedürfnisse.
- Stelle die Elevation und Windage mit den Turrets ein, um die Genauigkeit zu gewährleisten.
- Überprüfe die Einstellungen regelmäßig, insbesondere vor wichtigen Schüssen.

### 3. Nutzung des Zielfernrohrs:

- Halte das Zielfernrohr immer stabil, um eine klare Sicht zu gewährleisten.
- Verwende das Zielfernrohr nur in sicheren und kontrollierten Umgebungen.
- Achte darauf, dass du die Waffe niemals auf etwas richtest, das du nicht treffen möchtest.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und alle Verpackungsmaterialien gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.

- Trenne alle Batterien und andere elektronische Komponenten vor der Entsorgung.
- Informiere dich über spezielle Recyclingstellen in deiner Nähe, um eine umweltfreundliche Entsorgung sicherzustellen.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder Unterstützung bezüglich des 10-60x56 CM II High Performance Zielfernrohrs wende dich bitte an den zuständigen Ansprechpartner in der EU.

Wir wünschen dir viel Freude und Erfolg mit deinem neuen Zielfernrohr!

# Safety Instruction Guide for 10-60x56 CM II High Performance Scope

## Introduction

Thank you for choosing the 10-60x56 CM II High Performance Scope by Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions and usage guidelines to ensure the safe and effective operation of your product. Please read this manual carefully before use.

## General Safety Guidelines

- Ensure safe use of the scope by following all instructions provided in this guide.
- Be aware of potential hazards associated with the use of optical devices, including eye strain and improper handling.
- Always use the product in accordance with local laws and regulations regarding firearms and optics.
- Keep the scope out of reach of children and vulnerable individuals to prevent accidents.
- Regularly check for updates regarding product safety and recalls on the EU's Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- Avoid looking directly at the sun through the scope as it can cause severe eye damage.
- Do not use the scope in conditions that may impair your vision, such as heavy fog or darkness unless equipped with proper night vision.
- Ensure that the scope is securely mounted to prevent it from becoming loose or detached during use.
- Regularly inspect the scope for any physical damage or wear. If any damage is found, do not use the product and contact a qualified technician for assistance.
- Use the scope only for its intended purpose, which is for longrange shooting and reconnaissance.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Ensure the rifle is unloaded before mounting the scope.
- Use a compatible mounting system to attach the scope securely to the rifle.
- Align the scope properly with the rifle's barrel for accurate shooting.
- Tighten all mounting screws securely, but avoid overtightening which may damage the scope.

### 2. Usage:

- Adjust the magnification according to your shooting needs, ranging from 10x to 60x.
- Use the elevation and windage turrets to make necessary adjustments for accurate targeting.
- Maintain a proper eye relief of approximately 90 mm to avoid recoil injuries.
- Utilize the first focal plane reticle for accurate holdoffs and subtensions at any magnification level.

### 3. PostUse Care:

- Clean the lens with a soft, lintfree cloth to avoid scratches.
- Store the scope in a dry and secure location when not in use.
- Avoid exposing the scope to extreme temperatures or moisture, which can affect performance.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of the scope in accordance with local regulations regarding electronic waste and optical devices.
- Do not dispose of the scope in regular household waste.
- Check with local authorities for designated disposal sites or recycling programs.

## **Contact Information for Further Support**

For any inquiries regarding the safety and usage of the 10-60x56 CM II High Performance Scope, please refer to the manufacturer's contact information provided in the product packaging or on the official website.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience with your Schmidt and Bender 10-60x56 CM II High Performance Scope. Always prioritize safety and responsible usage.

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

## Introducción

Gracias por elegir el 10-60x56 CM II High Performance. Este producto está diseñado para proporcionar un rendimiento óptimo en condiciones extremas. Sin embargo, es importante seguir ciertas pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo. Esta guía te proporcionará información esencial sobre la seguridad del producto, precauciones específicas, instrucciones de instalación y uso, y cómo deshacerte del producto de manera segura.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y de personas vulnerables.
- Inspecciona el producto regularmente para detectar signos de daño o desgaste.
- Si el producto presenta daños, no lo uses y contacta a un profesional para su revisión.
- Evita el uso del producto en condiciones extremas que puedan comprometer su integridad o funcionalidad.
- Siempre utiliza el producto según las especificaciones del fabricante.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso en condiciones climáticas adversas:**
  - Asegúrate de que el producto esté diseñado para operar en condiciones de humedad y temperaturas extremas.
- **Manejo del producto:**
  - Utiliza el producto con ambas manos para mayor estabilidad.
  - Evita apuntar el producto hacia ti o hacia otros.
- **Almacenamiento:**
  - Guarda el producto en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso.
  - Utiliza la funda o estuche proporcionado para proteger el producto de golpes y caídas.
- **Limpieza:**
  - Limpia las lentes con un paño suave y seco. No uses productos químicos agresivos.
- **Mantenimiento:**
  - Realiza un mantenimiento regular conforme a las recomendaciones del fabricante.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación:

- Asegúrate de tener todas las herramientas necesarias antes de comenzar la instalación.
- Monta el producto en un soporte firme y estable.
- Verifica que el montaje esté seguro y ajustado antes de usar el producto.

### 2. Uso:

- Ajusta la magnificación de acuerdo a tus necesidades utilizando el control de zoom.
- Asegúrate de que el retículo esté correctamente alineado antes de realizar disparos.
- Utiliza la torre de ajuste para realizar correcciones precisas según sea necesario.
- Mantén la vista a través del ocular en un ángulo cómodo para evitar la fatiga ocular.

## **Instrucciones de Desecho**

- Cuando ya no necesites el producto, deséchalo de manera responsable.
- No lo arrojes a la basura común. Infórmate sobre los puntos de reciclaje en tu área.
- Si el producto contiene componentes electrónicos, asegúrate de seguir las regulaciones locales para la disposición de desechos electrónicos.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad del producto, incluida la información sobre retiros o problemas de seguridad, consulta con el contacto de seguridad de productos en tu área. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y la información de compra para facilitar la asistencia.

Recuerda que la seguridad es una prioridad. Siguiendo estas pautas, podrás disfrutar de tu 10-60x56 CM II High Performance de manera segura y efectiva.

# Guide de Sécurité pour le 10-60x56 CM II High Performance

## Introduction

Merci d'avoir choisi le 10-60x56 CM II High Performance. Ce guide de sécurité a pour but de t'informer sur l'utilisation sécurisée de ce produit. Il est important de lire attentivement ce document pour assurer une utilisation optimale et sécurisée.

## Directives de Sécurité Générales

- **Utilisation Sûre** : Assure-toi que le produit est utilisé conformément aux instructions fournies.
- **Vérifications Régulières** : Inspecte régulièrement l'optique pour détecter tout dommage ou usure.
- **Environnement d'Utilisation** : Utilise le produit dans des conditions appropriées, en évitant les environnements extrêmes qui pourraient affecter sa performance.
- **Éducation et Formation** : Si tu n'as pas d'expérience avec des optiques de tir, envisage de suivre une formation appropriée avant utilisation.
- **Stockage** : Range l'optique dans un endroit sûr et sec lorsqu'elle n'est pas utilisée.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Manipulation** : Manipule toujours l'optique avec soin pour éviter les chocs et les chutes.
- **Utilisation de la Monture** : Assure-toi que la monture est correctement installée et sécurisée avant d'utiliser le produit.
- **Réglages** : Effectue les réglages de l'optique avec précaution pour éviter des ajustements accidentels pendant l'utilisation.
- **Observation** : Ne regarde pas directement vers le soleil à travers l'optique, cela pourrait endommager tes yeux.
- **Utilisation en Milieu Humide** : Évite d'utiliser le produit dans des conditions très humides ou sous la pluie, sauf si spécifié comme étanche.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation :

- Choisis une monture appropriée pour le 10-60x56 CM II.
- Fixe l'optique sur la monture en suivant les instructions du fabricant de la monture.
- Assure-toi que tous les boulons sont serrés correctement pour éviter tout mouvement.

### 2. Réglage :

- Ajuste la mise au point en tournant la molette de mise au point jusqu'à ce que l'image soit claire.
- Utilise les tourelles pour ajuster l'élévation et la dérive selon les besoins.

### 3. Utilisation :

- Prends en compte la distance de la cible et ajuste le grossissement en conséquence.
- Utilise le réticule pour effectuer des corrections de tir en temps réel.
- Garde toujours l'optique propre en utilisant un chiffon doux et un nettoyant approprié.

## Instructions de Mise au Rebut

- **Recyclage** : Lorsque le produit arrive en fin de vie, respecte les réglementations locales sur le recyclage des appareils électroniques.
- **Élimination Sécurisée** : Ne jette pas le produit à la poubelle. Informe-toi sur les points de collecte pour les équipements électroniques dans ta région.

## Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte le contact local en matière de sécurité des produits dans ton pays.

Merci d'avoir pris le temps de lire ce guide. En suivant ces instructions et recommandations, tu peux profiter de ton 10-60x56 CM II High Performance en toute sécurité.

# Guida di Sicurezza per il Prodotto: 10-60x56 CM II High Performance

## Introduzione

Grazie per aver scelto il 10-60x56 CM II High Performance. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate in situazioni di tiro a lungo raggio. È fondamentale seguire le istruzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro e responsabile.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche estreme che possano compromettere la sua integrità.
- Conserva il prodotto in un luogo sicuro, lontano dalla portata di bambini e animali.
- Segnala immediatamente eventuali incidenti o malfunzionamenti alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Uso Responsabile:** Utilizza il prodotto solo per scopi legittimi e in conformità con le leggi locali.
- **Controllo della Vista:** Prima di utilizzare il prodotto, assicurati di avere una visione chiara e priva di ostruzioni.
- **Stabilità:** Assicurati che il supporto su cui è montato il prodotto sia stabile e sicuro.
- **Manutenzione:** Pulisci regolarmente le lenti con un panno morbido e non abrasivo per mantenere la qualità ottica.
- **Temperatura:** Non esporre il prodotto a temperature estreme che potrebbero danneggiarlo.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione:

- Monta il prodotto su un supporto stabile, seguendo le istruzioni del produttore.
- Assicurati che il tubo principale di 34 mm sia fissato saldamente.
- Controlla che le regolazioni di elevazione e deriva siano impostate correttamente prima dell'uso.

### 2. Uso:

- Regola il livello di ingrandimento desiderato (10-60x) utilizzando la manopola di zoom.
- Controlla il reticolo in prima focale per garantire che le misurazioni siano accurate.
- Utilizza il sistema di regolazione fine per apportare modifiche precise alle impostazioni di mira.
- Mantieni sempre una distanza di sicurezza dagli altri utenti e dai bersagli.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei prodotti ottici e delle batterie, se presenti.
- Non gettare il prodotto nell'indifferenziato; considera il riciclo dove possibile.
- Contatta i centri di raccolta autorizzati per la corretta gestione dei rifiuti.

## Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per domande o segnalazioni riguardanti la sicurezza del prodotto, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore di

fiducia o un rappresentante del produttore. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e la prova di acquisto.

Seguendo queste linee guida, potrai utilizzare il 10-60x56 CM II High Performance in modo sicuro e responsabile, garantendo prestazioni ottimali e una lunga durata del prodotto.

# Bruksanvisning for 10-60x56 CM II High Performance

## Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 10-60x56 CM II High Performance kikkertsikte. Dette produktet er designet for langdistanse skyting og profesjonell presisjon. For å sikre en trygg og effektiv bruk av kikkertsiktet, vennligst les og følg retningslinjene i denne bruksanvisningen nøye.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- **Produktsikkerhet:** Sørg for at kikkertsiktet brukes på en trygg måte og er i samsvar med gjeldende sikkerhetsstandarder.
- **Forsterkede tilbakekallinger:** Hold deg oppdatert om potensielle tilbakekallinger av produktet via relevante kanaler.
- **Nettshopping:** Forbrukere har de samme sikkerhetsbeskyttelsene ved kjøp av produktet online som ved fysiske kjøp.
- **Spesiell forbrukerfokus:** Vær oppmerksom på ekstra sikkerhetstiltak for sårbare grupper.
- **EU kontaktpunkt:** For spørsmål om sikkerhet, kontakt den angitte EUBaserte kontakten.
- **Rask varslings:** Følg med på oppdateringer om usikre produkter gjennom Safety Gatesystemet.

## Spesifikke sikkerhetsforholdsregler for bruk

- Les alltid bruksanvisningen før bruk.
- Hold kikkertsiktet utilgjengelig for barn.
- Unngå å se direkte inn i solen gjennom kikkertsiktet.
- Kontroller at kikkertsiktet er korrekt festet til våpenet før bruk.
- Bruk alltid sikkerhetsutstyr som hørselsvern og vernebriller ved skyting.
- Unngå å bruke kikkertsiktet i ekstreme værforhold uten passende beskyttelse.
- Sørg for at kikkertsiktet er rengjort og vedlikeholdt i henhold til instruksjonene for å opprettholde ytelsen.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Installasjon av kikkertsiktet:

- Finn et passende kikkertsiktemonteringssystem som passer til din riffel.
- Fest kikkertsiktet til riflen, og sørg for at det sitter sikkert.
- Juster kikkertsiktet i henhold til produsentens instruksjoner for å sikre korrekt justering.

### 2. Bruk av kikkertsiktet:

- Juster forstørrelsen fra 10x til 60x ved å bruke zoomkontrollen.
- Bruk øyeavstanden for å sikre at øyet er på riktig avstand fra okularet.
- Juster retikkelen ved hjelp av turrettene for å oppnå riktig siktepunkt.
- Kontroller lyset og klarheten i bildet før du begynner å skyte.

## Avfallsinstruksjoner

- Kikkertsiktet og dets komponenter skal ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.
- Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering for elektroniske enheter og optiske produkter.
- Ta kontakt med lokale resirkuleringsentraler for informasjon om riktig avhending av produktet.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For spørsmål om sikkerhet eller bruk av kikkertsiktet, vennligst kontakt den angitte EUBaserte kontakten for dette produktet.

# Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety Schmidt and Bender 10-60x56 CM II High Performance. Aby zapewnić bezpieczne i efektywne użytkowanie produktu, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa. Niniejsza instrukcja jest zgodna z ogólnym rozporządzeniem UE w sprawie bezpieczeństwa produktów (GPSR).

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Przechowuj produkt w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim organom.

## Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamontowana na broni przed użyciem.
- Nie kieruj lunety na ludzi ani zwierzęta.
- Zawsze używaj okularów ochronnych podczas strzelania.
- Nie używaj lunety w ekstremalnych warunkach pogodowych, które mogą wpłynąć na jej działanie.
- Regularnie czyszcz lunetę zgodnie z instrukcjami producenta, aby zapewnić optymalną jakość obrazu.

## Instrukcje dotyczące montażu i użytkowania

### 1. Montaż lunety:

- Upewnij się, że wszystkie części są obecne przed rozpoczęciem montażu.
- Zamontuj lunetę na broni, używając odpowiednich uchwytów montażowych.
- Sprawdź, czy luneta jest stabilnie zamocowana i nie ma luzów.

### 2. Ustawienia lunety:

- Skorzystaj z pokrętła regulacji, aby dostosować powiększenie w zakresie 10-60x.
- Użyj pokrętła do regulacji wysokości i bocznej, aby dostosować się do warunków strzelania.

### 3. Użytkowanie lunety:

- Przed strzelaniem upewnij się, że masz odpowiednią postawę i stabilność.
- Wykorzystaj siatkę celowniczą w pierwszej płaszczyźnie ogniskowej do dokładnych obliczeń balistycznych.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Upewnij się, że produkt jest wyłączony i nieużywany przed utylizacją.
- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłego kosza na śmieci.

## Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

- W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem lub dystrybutorem.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych instrukcji, co przyczyni się do bezpiecznego i satysfakcjonującego korzystania z lunety Schmidt and Bender 10-60x56 CM II High Performance.

# Turvallisuusohjeet 10-60x56 CM II High Performance kiikaritähstäimelle

## Johdanto

Tervetuloa 10-60x56 CM II High Performance kiikaritähstäimen käyttöohjeeseen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita varmistaaksesi, että käytät tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä opas huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu sinulle, ja että sinulla on tarvittavat taidot ja tiedot sen käyttämiseen.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on näkyviä vikoja.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Käytä tuotetta vain sille tarkoitetuissa olosuhteissa ja ympäristöissä.
- Tarkista säännöllisesti tuotteen kunto ja varmista, että kaikki osat ovat ehjiä ja toimivia.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka liittyvät kiikaritähstäinten käyttöön.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Vältä suoraa auringonvaloa kiikaritähstäimen linssille, sillä tämä voi vahingoittaa optiikkaa.
- Älä koskaan katso suoraan auringon suuntaan kiikaritähstäimen läpi.
- Käytä kiikaritähstäintä vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Varmista, että kiikaritähstäin on kunnolla kiinnitetty aseeseen ennen käyttöä.
- Käytä kiikaritähstäintä aina vakaassa asennossa, jotta vältät värinän aiheuttamat virheet tähtäyksessä.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus

- Varmista, että kaikki tarvittavat työkalut ovat saatavilla ennen asennusta.
- Kiinnitä kiikaritähstäin tukevasti aseeseen käyttäen oikeita kiinnitysmenetelmiä.
- Tarkista, että kiikaritähstäin on suorassa linjassa aseensa kanssa.

### 2. Käyttö

- Aseta silmäsi tarkasti kiikaritähstäimen silmäkupiin.
- Säädä suurennusta tarpeen mukaan 10x 60x välillä.
- Käytä retikulaattia kohteen tarkkaan arvioimiseen ja tähtäykseen.
- Huolehdi, että silmäsuoja on riittävä, jotta et vahingoita silmiäsi.

## Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote paikallisten sääntöjen ja ohjeiden mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisessa kotitalousjätteessä.
- Ota yhteyttä paikallisiin kierrätyskeskuksiin tai jätehuoltoon saadaksesi lisätietoja.

## Lisätietoja ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on kaikki tarvittavat tiedot valmiina, jotta saat nopeaa apua.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen tavoite. Noudata näitä ohjeita varmistaaksesi turvallinen ja tehokas

käyttö 10-60x56 CM II High Performance kiikaritähäimelle.

# Säkerhetsinstruktioner för 10-60x56 CM II High Performance

## Introduktion

Tack för att du valt 10-60x56 CM II High Performance. Denna produkt är utformad för att erbjuda högsta prestanda inom långdistansskytte och professionell precision. För att säkerställa en säker och effektiv användning, vänligen läs noggrant igenom dessa säkerhetsinstruktioner.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar för att förhindra olyckor.
- Kontrollera produkten för skador innan användning. Om produkten är skadad, avbryt användningen och kontakta en auktoriserad återförsäljare.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om återkallelser genom EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du hanterar eller använder produkten för att skydda ögonen.
- Undvik att rikta siktet mot människor eller djur.
- Kontrollera att produkten är korrekt installerad innan användning.
- Använd produkten endast under lämpliga väderförhållanden. Undvik att använda den i extrema temperaturer eller väderförhållanden som kan påverka dess prestanda.
- Följ alltid lokala lagar och regler angående användning av optiska sikten.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av siktet:

- Montera siktet på ett stabilt och säkert sätt på vapnet enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att siktet är ordentligt fastsatt innan du använder det.

### 2. Användning av siktet:

- Justera först fokus och ögonavstånd för att säkerställa en bekväm och klar bild.
- Använd zoomfunktionen försiktigt för att undvika plötsliga förändringar i synfältet.
- Kontrollera alltid att retikeln är korrekt justerad för den aktuella distansen innan du skjuter.

### 3. Underhåll av siktet:

- Rengör siktets linser med en mjuk, ren trasa för att undvika repor.
- Förvara siktet i ett torrt och svalt utrymme när det inte används.

## Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera produkten enligt lokala föreskrifter för avfallshantering.
- Undvik att slänga produkten i hushållssoporna. Kontakta din lokala avfallshantering för korrekt återvinning.

## **Kontaktinformation för ytterligare stöd**

För frågor eller mer information om produkten, vänligen kontakta en auktoriserad återförsäljare eller tillverkaren. Se till att ha produktens modellnummer och inköpsinformation tillgänglig vid kontakt.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Genom att använda produkten på ett säkert och ansvarsfullt sätt kan du maximera dess prestanda och livslängd.

# Návod k bezpečnému používání optiky 10-60x56 CM II High Performance

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili optiku 10-60x56 CM II High Performance od společnosti Schmidt and Bender. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vysoký výkon pro dlouhé vzdálenosti a profesionální střelbu. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální využití této optiky, prosím, přečtěte si následující bezpečnostní pokyny a doporučení.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zkontrolujte, zda je výrobek v dobrém stavu před použitím. Jakékoli poškození může ovlivnit jeho bezpečnost a výkon.
- Udržujte optiku mimo dosah dětí a zranitelných osob. Obsahuje malé části, které mohou být nebezpečné.
- Při používání optiky používejte ochranné brýle, pokud je to vhodné, abyste ochránili své oči před náhodným zraněním.
- Nepoužívejte optiku v extrémních podmínkách, které by mohly ovlivnit její funkčnost, jako jsou silné deště, sníh nebo extrémní teploty.
- V případě jakýchkoli problémů nebo poškození kontaktujte odborníka na opravy.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při nastavování a používání optiky se ujistěte, že je pevně uchycena na pušce nebo jiném zařízení.
- Při změně nastavení zvětšení nebo ostření to dělejte pomalu a opatrně, abyste se vyhnuli náhlým pohybům.
- Při střelbě se ujistěte, že máte jasný výhled na cíl a že za cílem není žádná osoba nebo majetek.
- Používejte optiku pouze pro zamýšlené účely, jako je profesionální střelba nebo soutěže.
- Pravidelně kontrolujte optiku na známky opotřebení nebo poškození a ihned ji opravte nebo vyměňte, pokud je to nutné.

## Pokyny pro instalaci a používání

- Před instalací optiky si přečtěte všechny pokyny výrobce.
- Ujistěte se, že je puška nebo zařízení, na které optiku montujete, stabilní a bezpečné.
- Při montáži optiky:
  - Upevněte optiku na hlavní tubus s průměrem 34 mm.
  - Zkontrolujte, zda je optika správně zarovnaná a pevně uchycena.
  - Nastavte optiku na požadované zvětšení a ostření.
- Před každým použitím optiky proveďte kontrolu nastavení a ujistěte se, že všechna nastavení jsou správná.

## Pokyny pro likvidaci

- Optiku a její součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Pokud je optika poškozená nebo nefunkční, kontaktujte odborníka na recyklaci nebo likvidaci elektroniky.
- Ujistěte se, že všechny baterie (pokud jsou součástí) jsou správně odstraněny a recyklovány.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pro další informace o bezpečnosti a používání optiky 10-60x56 CM II High Performance se obraťte na svého prodejce nebo autorizovaný servis. V případě potřeby můžete také navštívit webové stránky výrobce pro další informace a aktualizace.

Děkujeme, že jste si přečetli tento návod. Vaše bezpečnost a spokojenost jsou pro nás prioritou.